

Para qué sirven y cómo se usan, los diccionarios

Fundamentación

Partiendo del modelo de la **Enseñanza para la Comprensión** se elabora una propuesta didáctica para trabajar la lectura (aprender a leer, leer para aprender, leer por placer) con inclusión de tecnologías digitales.

Hilos conductores

*“Los **hilos conductores** describen las comprensiones más importantes que deberían desarrollar los estudiantes durante el curso.”*
(Gasdía: 2011)

Se elige un hilo conductor:

- ✓ ¿Qué conocimientos de la estructura y que recursos necesita el estudiante dominar para leer y usar eficientemente el diccionario?

Tópico generativo

*“Los **tópicos generativos** hacen referencia a los temas, conceptos, teorías, ideas, etc. asociados al hilo conductor. (...) Son: centrales para el dominio o disciplina, accesibles e interesantes para los alumnos, interesantes para el docente y rico en conexiones.”* (Gasdía: 2011)

Dentro del hilo conductor se define un tópico generativo:

- ✓ El diccionario, su estructura y uso.

Metas de comprensión

¿Qué deseamos que nuestros alumnos comprendan acerca de este tópico? *“Mientras que los tópicos o temas generativos delimitan la materia que los estudiantes investigarán, las **metas** definen de manera más específica las ideas, procesos, relaciones o preguntas que los alumnos comprenderán mejor por medio de su indagación”.* (Stone; 1999: 16)”

- ✓ Los alumnos comprenderán cómo está organizado un diccionario y la utilidad de ordenar alfabéticamente las palabras.
- ✓ Los alumnos buscarán y seleccionarán con pertinencia las palabras a partir de una lectura rápida y superficial.
- ✓ Los alumnos inferirán el significado correcto de acuerdo al contexto en que aparece la palabra.
- ✓ Los alumnos usarán el diccionario para buscar sinónimos y aclarar dudas ortográficas.

Desempeños de comprensión

¿Qué propuestas les haremos a los niños para que puedan alcanzar las metas de comprensión?

“Se trata de actividades con distintos niveles de complejidad que permiten a los alumnos aplicar lo aprendido en situaciones que le resulten significativas y por lo tanto más próximas.” (Gasdía: 2011)

a) Desempeño de exploración

“Estos son los Desempeños de Comprensión que generalmente corresponden al inicio de la unidad. Dan a los estudiantes la ocasión de explorar el Tópico Generativo y al docente, le da la oportunidad de conocer la comprensión que tienen los estudiantes sobre el tópico.”(Gasdía: 2011)

Recurso: internet.

Propuesta para los alumnos:

- ✓ Navegarán por internet buscando información sobre los diccionarios.
- ✓ Explorarán el uso de los diccionarios de internet para sus consultas.
- ✓ Analizarán las diferencias y semejanzas entre los diccionarios de papel y los de internet.

b) Desempeño de investigación guiada

“En este tipo de desempeños, los estudiantes se centran en desarrollar la comprensión de problemas o aspectos concretos del Tópico Generativo que para usted son importantes. Los desempeños de investigación guiada se producen por lo general en la mitad de las unidades.”(Gasdía: 2011)

l) Recursos : internet, aula virtual CREA

Propuestas para los alumnos:

- ✓ Visiten la siguiente sitio web: [El Diccionario](#)
- ✓ Lean, visualicen el material multimedia y analicen la información, para responder las siguientes preguntas:
 - ¿Qué es un diccionario?
 - ¿Por qué es importante conocer el alfabeto para usar el diccionario?
 - ¿Qué es acepción?
 - ¿Qué informa la etimología?
 - ¿Qué información sobre las palabras brinda el diccionario?
 - ¿Todos los diccionarios son iguales? Fundamenta la respuesta.
- ✓ Cuando lleguen al final de la presentación web hagan las actividades que les presenta: Juego en línea
- ✓ Entrar al **aula virtual** y leer el material que está colgado en ella sobre los diccionarios:

PARA INFORMARSE UN POCO MÁS...



- **Diccionarios de la lengua:** es el tipo de diccionario que vieron en la página que visitaron en la actividad 3. Se proponen incluir la mayor parte de las palabras en uso de un idioma

determinado; también algunos arcaísmos, cuyo significado a veces necesitamos conocer para entender obras antiguas, pero no todo el léxico (no suelen incluirse las palabras técnicas muy específicas, ni todos los regionalismos). Aparecen ordenadas alfabéticamente, con sus definiciones, es decir la explicación de su significado.

- **Diccionarios enciclopédicos:** este tipo de diccionario agrega a los términos de los diccionarios de la lengua información sobre historia, geografía, ciencias, personajes destacados de todas las áreas, etc. Las entradas se ordenan siempre alfabéticamente, no temáticamente como en los textos específicos de las distintas materias. Pierre Larousse, el editor francés que desarrolló el concepto de diccionario enciclopédico -y cuyo diccionario enciclopédico acaba de cumplir 100 años-, decía que su intención era "instruir a todo el mundo sobre todas las cosas".
- **Diccionarios bilingües:** presentan los equivalentes en otro idioma de las distintas palabras.
- **Diccionarios técnicos:** corresponden a distintas disciplinas científicas y técnicas, e incluyen palabras específicas de tales disciplinas. Hay por ejemplo diccionarios médicos, tecnológicos, de arquitectura, de la marinería, de agricultura, de gastronomía... y ¡muchos más que los que puedan imaginarse!
- **Diccionarios de dudas:** aclaran dudas que se presentan sobre el uso de la lengua. Aquí no van a encontrar todas las palabras, sino aquellas cuyo uso presenta alguna dificultad. Incluyen por ejemplo formas de plural irregulares (¿cuál es el plural de esquí, o de menú?) o generalmente mal usadas, formas de diminutivo, usos de las preposiciones (¿relacionado a o relacionado con?) Estas aclaraciones no aparecen en los diccionarios de la lengua, razón por la que los diccionarios de dudas resultan un auxiliar imprescindible para quienes escriben para publicar (periodistas, por ejemplo).

Otras cosas que hay que saber

- Las palabras o entradas van seguidas por distintas **abreviaturas**. Con las abreviaturas se indican características de las palabras y su uso, como por ejemplo: categoría gramatical a la que pertenecen (sustantivo, adjetivo, por ejemplo), el género de la palabra (masculino, femenino, neutro), ámbito de uso (puede por ejemplo tratarse de un colombianismo, por ej.), y otras, según el diccionario del que se trate.
- **Todos los diccionarios presentan un apéndice** con la nómina de las abreviaturas que usan y su significado. Les proponemos que verifiquen esto en algún diccionario en papel que tengan en el aula, y en algún otro que esté en línea, por ejemplo el de la Real Academia Española (www.rae.es). En este caso, ingresen al Diccionario de la lengua española, y pulsen en el botón Ayuda. Se abrirá un menú que ofrece: *Advertencias para el uso de este Diccionario, Abreviaturas y signos empleados, e Instrucciones para la consulta de la versión electrónica del Diccionario.*
- Cuando busquen una palabra que tenga más de una acepción, deberán reconocer cuál de las acepciones se usa en el texto que están leyendo. El contexto (las palabras vecinas del texto, el tema de que se trate) los orientará.

II) Recursos: internet, programa escribir

Propuestas para los alumnos:

- ✓ Visiten el [portal de la Real Academia Española](#).
- ✓ Antes de utilizar el diccionario recorran el sitio y contesten las siguientes preguntas:
 - ¿Qué es la Real Academia Española?
 - ¿Qué consultas puedo hacer en este sitio?
 - En la esquina superior izquierda de la pantalla encontrarán el link *Diccionario de la lengua española*; hagan clic para ingresar. Ya en esta sección, en la parte superior de la pantalla tienen el buscador.
- ✓ En el cuadro de entrada, rectángulo blanco en la parte superior izquierda, ingresen “**comer**” y realicen la búsqueda.
 - ¿Cuántas acepciones tiene?
 - ¿Qué abreviaturas se utilizan? ¿Dónde pueden buscarlas?
 - ¿Qué referencia etimológica se da?
- ✓ Encontrarán un botón que dice Artículo enmendado, que los llevará a un texto con los cambios que va a tener la entrada comer en la próxima edición del diccionario. ¿Por qué otra edición? En Para saber más van a trabajar este tema.
- ✓ A la izquierda de la palabra comer se encuentra un cuadrado azul, hagan clic sobre él, analicen la pantalla que se abre y saquen conclusiones entre los integrantes del grupo.
- ✓ Busquen las palabras :
 - "comí"
 - "lápices"
 - "linda"
 - "maestra"
- ✓ Anoten qué resultado obtienen en cada caso.
- ✓ Búsquenlas también en un diccionario de papel.
 - ¿Qué explicación le encuentran a los resultados?
- ✓ Ahora es el momento de comparar el diccionario de papel con la búsqueda en línea. Conversen en clase sobre las diferencias y similitudes y completen un cuadro sobre el tema entre todos usando el programa **escribir** de la laptop Ceibal.

Desempeños finales

“Estos desempeños más complejos corresponden a la última etapa y permiten que los estudiantes sintetizen y demuestren la comprensión alcanzada a través de los otros Desempeños de Comprensión.” (Gasdía: 2011)

Recursos: Educaplay disponible en este link:
<https://es.educaplay.com/tipos-de-actividades/crucigramas.html>

Propuestas para los alumnos:

JUEGO 1

Con Educaplay elaborarán un juego de sinónimos para intercambiar con los otros grupos.
Busquen en el diccionario 4 palabras difíciles y sus sinónimos.
Explore las posibilidades que brinda Educaplay y seleccionen un juego para crear con los sinónimos.

JUEGO2

Elaboren otro juego donde aparezcan palabras derivadas para formar el par. Por ejemplo astro y astronómico.
No olviden trabajar con el diccionario.

Evaluación

Elaborar una encuesta para los alumnos para que se autoevalúen:

	Siempre	A veces	Nunca
¿Consulto el diccionario cuando tengo una duda ortográfica?			
¿Utilizo las palabras guías para buscar en el diccionario?			
¿Busco sinónimos en el diccionario para mejorar mi escritura?			

Procesar los datos obtenidos en el programa “Libreoffice Calc” de la laptop Ceibal.
Reflexionar conjuntamente con los alumnos y determinar los avances que han tenido.

Material de consulta:

- CEIP-CEIBAL (2013) *Curso inclusión de las tecnologías con énfasis en Lengua.*

- Euc.ar. (s.f.) REA: *Para qué sirven y cómo se usan los diccionarios*. Disponible en <http://www.educ.ar/sitios/educar/recursos/ver?id=90048>. [Accesado junio 2019]
- Sailko. (2017) [imagen en línea] Villa di castello, biblioteca dell'accademia della crusca, dizionario petrocchi 02 crusca.jpg Disponible en <https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=57477271>. CC BY 3.0
- Stone Wiske,M(comp.) (1999) *Enseñanza para la comprensión. Vinculación entre la investigación y la práctica*. Editorial PAIDÓS. Buenos Aires.